

LANDSKAB Tidsskrift for planlægning af have og landskab
Review for Garden and Landscape Planning

83. årgang
Side 1-192

Redaktør: Annemarie Lund, landskabsarkitekt MDL (ansvarshav.).
Strandgade 27A. DK-1401 København K.
Tel. +45 32 83 69 00. Fax. +45 32 83 69 40
landskab@arkfo.dk

Redaktionsudvalg: Jeppe Aagaard Andersen fmd., Anne-Marie Bundgaard,
Søren Bøgeskov, Steen Høyer, Jacob Kamp, Marianne Levinsen, Jens Balsby
Nielsen, Lulu Salto Stephensen

Summary: Pete Avondoglio

Ekspedition og annonceafdeling: Arkitektens Forlag, Strandgade 27 A,
DK-1401 København K. Tel. 32 83 69 00. Fax 32 83 69 41. Giro 9 00 31 34.
eksp@arkfo.dk og mh@arkfo.dk

Abonnementspriser for 2002: Danmark 600 kr. inkl. moms. Resten af
verden ekskl. forsendelse 480 kr. Forsendelse B-post ekskl. moms: Norge,
Sverige, Finland, Island og Færøerne 45 kr.; Europa 70 kr.; øvrige udland
135 kr. Forsendelse A-post ekskl. moms: Grønland 160 kr.; Europa 85 kr.,
øvrige udland 145 kr.

Landskab udkommer med 8 numre om året.

Landskab udgives af Foreningen af Danske Landskabsarkitekter i samarbejde
med Arkitektens Forlag.

Danske Landskabsarkitekter. Sankt Peders Stræde 39, 3. sal. 1453 København K
Tel. +45 35 34 68 33.

Landskab udgives med støtte fra Kulturministeriets bevilling til almenkultu-
relle tidsskrifter.

Landskabs artikler og illustrationer må ikke gengives helt eller delvis i andre
blade og tidsskriftet uden tilladelse.

Repro: F. Hendriksens Eftf. A/S

Tryk: P.J. Schmidt, Vojens/Arco Grafisk A/S, Skive

ISSN 0023-8066

Index

The first number refers to page.

The second to the issue in question.

A handbook on road architecture, 94/4
Bundgårdspark in Aalborg East – a neighborhood improve-
ment project, 30/2
Cemetery changes in Jutland, 64/3
Competition proposals for urban coast areas, 82/4
Dronning Louise's Rose Garden, 118/5+6
For whom do we plan? – A discussion of landscape architects'
understanding of their own practice and their views on
residents' role in the improvement of green spaces, 146/7
Four materials in the park, 32/2
From area to space, 40/2
Ground covering perennials – a plant experiment at a
cemetery, 114/5+6
Grønlændergravene in Copenhagen, 54/3
Herbaceous Garden at Rosenborg Palace Gardens, 106/5+6
Krumspringet in Kongens Have, 122/5+6
Landscape planning in a multi-cultural Denmark –
improving green areas in public housing, 158/7
Leaving tracks in the landscape, 180/8
Muslim burial-place at Risingskirkegård cemetery in Odense,
49/3
Nokken Kanalby – a future vision of a harbor city, 154/7
Nordmands dale in the Fredensborg Palace Garden, 126/5+6
Ole Rømer and Versailles, 180/7
On adding to the landscape, 170/8
Prags Boulevard, 1/1
Rational perennial beds, 98/5+6
Scene og guest, 25/2
Stige Ø Dumping ground, 36/2
Tell me who your friends are ..., 136/5+6
Terrain equipment in the garden and landscape, 16/1
The cemeteries in Nuuk – deliberate chaos and random
order, 57/3
The city's rhythm, 73/4
The landscape as a forgotten planning factor, 154/7
Vinterviken, 176/8
Well houses, 90/4

Forfatterliste

Første tal henviser til pagina. Tallet efter skråstregen til bladets nummer.

Andersson, Stig L.

Fra areal til rum, 40/2

Andersson, Thorbjörn

Fyra material i parken 32/2

Med himlen som loft, 162/7

Vinterviken, 176/8

Baker, Helle

Muslimsk begravelsesplads på Risingskirkegård i Odense, 49/3

Brandt, Kathrine og Rasmus Dragenberg

Konkurrenceforslag til to bynære kystområder, 82/4

Bruun, Andreas

Rationelle stauedebe, 98/5+6

Bøgeskov, Søren

Landskapet vi lever i. Festskrift til

Magne Bruun, 45/2

Dam, Torben

Terræninventar i have og landskab, 18/1

Deurs, Lone van

Grønlændergravene i København, 54/3

Kirkegårdene i Nuuk – velovervejet kaos og tilfældig orden, 57/3

Dragenberg, Rasmus og Kathrine Brandt

Konkurrenceforslag til to bynære kystområder, 82/4

Hauxner, Malene

Laudatio Stig L. Andersson, 132/5+6

Om at føje nyt til landskab, 170/8

Høyer, Steen

Om at lægge spor i landskapet, 180/8

Scene og gæst, 25/2

Kjær, Arne

Landskabsarkitekters deltagelse i den offentlige debat, 140/5+6

Klaaborg, Ole

Det grønne Habana, 14/1

Knudsen, Jan

Borehuse, 90/4

Kryger, Karin

Kensal Green Cemetery – en grøn by i græsk stil, 190/8

Langsted Jensen, Tine

Stige Ø Losseplads – omdannelse af tidligere losseplads til rekreativt energilandskab, 36/2

Larsen, Rita

Nye byrum, 45/2

Lose, Martin

Landskabet som glemt planlægningsfaktor, 154/7

Lund, Annemarie

Havekulturfondens pris 2002, 97/7

Haven i haven, 97/5+6

Prags Boulevard (red.), 1/1

Svar til Arne Kjær, 140/5+6

Madsen, Kim

Nokken Kanalby – en fremtidsvision om havnebyen, 150/7

Nielsen, Jens Balsby

Arkitektur Guide Jylland – fra Skagen til Møgeltønder, 188/8

Ny svensk landskapsarkitektur – en bog om landskabsarkitekten Thorbjörn

Anderssons arbejder, 189/8

Nielsen, Frode Birk

Byens rytme, 73/4

Nielsen, Hans Jørgen Nielsen

Kirkegårdsreguleringer i Jylland, 64/3

Olesen, Elisabeth Sonne

Hvem planlægger vi for? – en diskussion af landskabsarkitektens opfattelse af egen praksis og syn på beboernes rolle ved friarealforbedring, 146/7

Olsen, Ib Asger

Danmarks Havekunst III, 186/8

Permin, Karen

Willy Sørensen in memoriam, 26. juni 1918 – 1. september 2002, 167/7

Poll, Sonja

Staudehaven i Rosenborg Slotshave, 106/5+6

Schönherr, Torben

Bundgårdsparken Aalborg Øst – et kvarterloftsprojekt, 30/2

Skaarup, Preben

Wuhlepark ved Landsberger Tor – en økologisk bypark?, 42/2

Stephensen, Lulu Salto

Tankefulde haver, 22/1

Strømberg, Ulla

Sig mig hvem du omgås..., 136/5+6

Støvring, Jan Luxhøj

Landskabsplanlægning i et multikulturelt Danmark – forbedring af friarealer i det almennyttige boligbyggeri, 158/7

Thuesen, Katrine

Bunddækkende stauder, 114/5+6

Vestergaard, Lars Fleng

Monografi om Francisco Caldeira

Cabral, 46/2

Wagner, Susanne

Dronning Louises rosenhave, 118/5+6

Krumspringet i Kongens Have, 122/5+6

Nordmandsdalen i Fredensborg Slotshave, 126/5+6

Wandall, Barbara le Maire

En håndbog om vejarkitektur, 94/4

Wiegiersma, Lodewijk

Er den danske enkelthed forduftet?, 140/5+6

Ørum-Larsen, Asger

Ole Rømer og Versailles, 180/8

Emneliste

Bogomtale

Andresen, Teresa: Francisco Caldeira

Cabral. LDT monograph no 3, 46/2

Eggen, Mette, Anne Katrine Geelmyuden

og Karsten Jørgensen (red.): Landskapet vi lever i. Festskrift til Magne Bruun, 45/2

Gehl, Jan og Lars Gemzøe: Nye byrum,

45/2

Hauxner, Malene: Med himlen som loft,

162/7

James Stevens Curl (ed.): Kensal Green

Cemetery, The Origins & Development of the General Cemetery of all Souls,

Kensal Green, London, 1824-2001,

190/8

Lind, Olaf: Arkitektur Guide Jylland, 188/8

Lund, Annemarie: Danmarks Havekunst

III, 186/8

Simons, Tom, Ståhle, Alexander, Treib,

Marc: Platser. Thorbjörn Andersson,

landskapsarkitekt, 189/8
Westengaard, Erik : Tankefulde haver. En vandring i tre havers frimureriske symbolverden, 22/1

Boligens friarealer

Haven i haven, 97/5+6
Landskabsplanlægning i et multikulturelt Danmark – forbedring af friarealer i det almennyttige boligbyggeri, 158/7
Rationelle stauedebede, 98/5+6

Byens friarealer

Bundgårdsparken Aalborg Øst – et kvarterløftsprojekt, 30/2
Byens rytme, 73/4
Det grønne Habana, 14/1
Dronning Louises rosenhave, 118/5+6
Fra areal til rum, 40/2
Fyra material i parken 32/2
Haven i haven, 97/5+6
Laudatio Stig L. Andersson, 132/5+6
Nokken Kanalby – en fremtidsvision om havnebyen, 150/7
Prags Boulevard (red.), 1/1
Scene og gæst, 25/2
Staudehaven i Rosenborg Slotshave, 106/5+6
Wuhlepark ved Landsberger Tor – en økologisk bypark?, 42/2

Debat

Er den danske enkelthed forduftet?, 140/5+6
Hvem planlægger vi for? – en diskussion af landskabsarkitektens opfattelse af egen praksis og syn på beboernes rolle ved friarealforbedring, 146/7
Landskabsarkitekters deltagelse i den offentlige debat, 140/5+6
Svar til Arne Kjær, 140/5+6

Det åbne land

Borehuse, 90/4
En håndbog om vejarkitektur, 94/4
Konkurrenceforslag til to bynære kystområder, 82/4
Landskabet som glemt planlægningsfaktor, 154/7
Stige Ø Losseplads – omdannelse af tidligere losseplads til rekreativt energilandskab, 36/2
Vinterviken, 176/8

Forskning

Bunddækkende stauder, 114/5+6
Havekunst
Dronning Louises rosenhave, 118/5+6
Krumspringet i Kongens Have, 122/5+6
Nordmandsdalen i Fredensborg Slotshave, 126/5+6

Ole Rømer og Versailles, 180/8
Staudehaven i Rosenborg Slotshave, 106/5+6

Kirkegårde

Bunddækkende stauder, 114/5+6
Grønlandergravene i København, 54/3
Kirkegårdene i Nuuk – velovervejet kaos og tilfældig orden, 57/3
Kirkegårdsreguleringer i Jylland, 64/3
Muslimsk begravelsesplads på Risingskirkegård i Odense, 49/3

Kongresser, konferencer

Om at føje nyt til landskab, 170/8
Om at lægge spor i landskabet, 180/8

Konkurrencer

Konkurrenceforslag til to bynære kystområder, 82/4
Prags Boulevard (red.), 1/1
Terræninventar i have og landskab, 18/1
Wuhlepark ved Landsberger Tor – en økologisk bypark?, 42/2

Personalia

Havekulturfondens pris 2002, 97/7
Laudatio Stig L. Andersson, 132/5+6
Sig mig hvem du omgås..., 136/5+6
Willy Sørensen in memoriam, 26. juni 1918 – 1. september 2002, 167/7

Uddannelse

Hvem planlægger vi for? – en diskussion af landskabsarkitektens opfattelse af egen praksis og syn på beboernes rolle ved friarealforbedring, 146/7
Landskabet som glemt planlægningsfaktor, 154/7
Landskabsplanlægning i et multikulturelt Danmark – forbedring af friarealer i det almennyttige boligbyggeri, 158/7
Nokken Kanalby – en fremtidsvision om havnebyen, 150/7
Stige Ø Losseplads – omdannelse af tidligere losseplads til rekreativt energilandskab, 36/2

Udstillinger

Sig mig hvem du omgås..., 136/5+6

Emneliste på annoncesider

Bogomtaler

Bane/Tracks, A16/2
Fra chaussé til motorvej, A16/2
Kulturmiljøer i Sønderjylland, A15/2
Landbohaven, A15/2
Modtagne publikationer, A16/2, A46/7
Netpublikationer på sns.dk, A15/2
Skolers udearealer, A46/7
Smukke veje – fra idé til virkelighed, A24/3
Strategi for lokal Agenda 21, A24/3
Wilhelm-udvalgets anbefalinger, A5/1

Forbrugerinformation

300 meters strandbeskyttelseslinie, A8/1
Beskrivelsesværktøj til jordarbejder, A48/7
Brande tildelt udelysprisen, A56/8
Byplanprisen 2002, A24/3
Carlo Scarpa-prisen 2002 til slotsområdet i Prag, A46/7
English language garden tours, A47/7
Erfaringsgruppe for landskabsarkitekter, A24/3
Græs fra Hunsballe Frø: EverGreen-Turf, A32/4
Green & Blue Products, A32/4
Grønne steder – grønne glæder, A45/7
Landskab 2002, A8/1
Landskab 2003, A50/8
Landskab og natur, A38/5+6
Lysteknisk Selskabs Weber-lyspris, A56/8
MAMA till AREA, A5/1
Miljøvenligt middel mod snegle, A32/4
Modtagne kataloger og brochurer, A48/7
Nyhedsbrev om byøkologi og bæredygtighed, A5/1
Rettelser til Landskab 2-2002, A24/3
Specialer fra Sektion for Landskab, KVL, A40/5+6
Skov & Landskab Nyt, A24/3
Skov- og Naturstyrelsen i dag, A8/1
Specialboghandel i Århus, A5/1
Tegnestuentyt, A24/3, A40/5+6, A48/7
Tilføjelse til artikel om muslimsk begravelsesplads i Odense, A38/5+6
Topos 10 år og European Landscape Award og Symposium, A30/4
Valg af årets udelysby, A24/3
Vejprisen 2001, A32/4
Vejprisen 2002, A56/8

Veronica Rudge Green Prize, A45/7
Foreningsnyt DL, Norden, EFLA og IFLA
39. + 40. IFLA-verdenskongres, A8/1
39th IFLA World Congress In the Baltic:
Latvia – Lithuania – Estonia 7-13
October 2002, A20/3, A30/4
AutoCAD 2003, A50/8
DL arrangementer, A34/5+6
By Skab Land Skab By Land, A2/1
Call for papers, IFLA 40th World Congress, Calgary, Canada 2003, A39/5+6
Danske Landskabsarkitekters generalforsamling 2002, A2/1
DL kurser, A20/3
DL møder, A20/3
DL nyt, A10/2
DL sekretariatsnyt, A20/3
DL sponsorforum, A37/5+6
DL's bestyrelse, A18/3
DL's Parkpris 2003, A34/5+6, A50/8
Et sted, NLA's høstkonference 2002, A29/4
IFLA 40th world Congress Calgary, Canada 2003, A29/4
IFLA Foundation member René Pechère 1908-2002, A29/4
IFLA kongresser, A10/2
IFLA kontoret i Versailles, A10/2
IFLA News, A10/2
IFLA verdenskongres i Israel, A10/2
IFLA – UNESCO International Landscape Architecture Student Design Competition, A10/2, A20/3, A39/5+6, A46/7, A53/8
Julemøde, A34/5+6
Konference om at føje nyt til et landskab, A26/4
Kursus i AutoCad, A34/5+6, A42/7
Netværk om jobs, A24/3
Nordisk kongres i Reykjavik, Island 7.-9. august 2003, A40/5+6, A48/7, A55/8
Ny IFLA vicepræsident for centralregionen, A37/5+6
Ny sekretariatsadresse, A34/5+6
Referat fra IFLA World Council 2002 i Riga, A53/8
Sten og Stoffer i Landskabet, kursus om anlægsgartneri, A26/4
Studenterworkshop i Letland, A30/4

Konferencer, kongresser, kurser

Arrangementer på Fyn, A10/2, A30/4, A38/5+6, A47/7
Bæredygtig pleje af grønne områder, A15/2
Dansk Byplanlaboratorium, A16/2, A31/4, A38/5+6, A55/8

Floriade 2002, A8/1
Foreningen for Kirkegårdskultur, A23/3, A31/4
Foreningen for Kirkegårdskulturs årsmøde 2003 i Tønder, A55/8
Græsets betydelse, A31/4
Have & Landskab '03, A32/4
Havebrugshistorisk Selskab, A23/3, A38/5+6
International Conference on new trends in landscape architecture, A38/5+6
Kandidatkonference 2002, A23/3
Konferencer, messer og udstillinger, A23/3, A32/4
Landscape Planning in the era of globalism, A8/1, A15/2, A31/4
Movium, A16/2
Onsdagsforelæsninger på Kunsthøgskolen, A13/2
Tirsdagsforelæsninger, A37/5+6, A42/7, A55/8
Torsdagsforelæsninger, A38/5+6
Westonbirt Festival of Gardens, A31/4

Konkurrencer

Fremtidens kirkegård, A45/7
IFLA – UNESCO International Landscape Architecture Student Design Competition, A10/2, A20/3, A39/5+6, A46/7
Konkurrence i Lille, A38/5+6
Konkurrence om boligområde i Rønde, A46/7
Konkurrence om DTU, A46/7
Konkurrence om park

Personalia

Akademiets medaljer 2002, A22/3
Akademiraadets sammensætning, A22/3
Asger Ørum-Larsen 90 år, 50/8
Award for art and landscape architecture, A8/1
Billedkunstnerisk udsmykningsudvalg, A22/3
Eckersberg Medaillen til Stig Lennart Andersson, A22/3
European Landscape Award 2002, A37/5+6
Fhv. stadsgartner i Gentofte Kommune Kai Fürst 90 år, A42/7
IFLA Foundation member René Pechère 1908-2002, A29/4
N.L. Høyen Medaljen til Carsten Thau, A22/3
N.L. Høyen Medaljen til Henrik Sten Møller, A22/3
Professor i byplanlægning, A22/3

Sydsvenskans kulturpris 2002, A45/7
Tillykke med dagen, A2/1, A10/2, A18/3, A26/4, A34/5+6

Udstillinger

Bytoper, A48/7
Dansk Arkitektur Center, A5/1, A23/3, A31/4
Meldahls Smedie, A23/3, A40/5+6, A48/7, A 55/8
Messer og udstillinger, A15/2
Skulpturbiennale i Kongens Have, København, A31/4
Svenske haver, A31/4
Udstilling i Kunsthøgskolens bibliotek, A23/3, A31/4
Udstillingen Rhein-Ruhr arkitektur, A13/2
Æresmedlem af Akademiet, A22/3